

Oggetto Ruota speciale 7,5Jx17 H2 19321  
Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE  
Pagina 1 di 8

**Oggetto** Ambito di impiego ruota speciale  
Modello MSW30  
Tipo 19321  
Misura della ruota 7,5Jx17 H2  
Tipo di centraggio Foro centrale

Adattamento	Marcatura anello/Anello di centraggio	Numero fori/ PCD (mm)/ Foro centrale- $\varnothing$ (mm)	Offset (mm)	Carico ruota (kg)	Circonferenza (mm)
500	19321 500 / $\varnothing$ 73,1- $\varnothing$ 65,1	5/108/65,1	38	735	2150

### Marcature

Numero KBA 52736  
Marchio del produttore MSW  
Tipo ruota e adattamento 19321 500  
Misura ruota 7,5Jx17 H2  
Offset ET 38  
Data di produzione Mese e anno

### Elementi di fissaggio

Nr.	Tipo di fissaggio	Invito foro	Coppia di serraggio (Nm)	Lunghezza gambo (mm)	Articolo
S01	Vite di equipaggiamento originale M14x1,5	Conico 60°	130	31	81720102
S02	Vite M12x1,25	Conico 60°	100	26	81720167
S03	Vite M12x1,25	Conico 60°	90	26	81720167
S04	Vite M12x1,25	Conico 60°	120	26	81720167
S05	Vite M12x1,25	Conico 60°	115	26	81720167

Costruttore veicolo Citroen  
DS  
Opel  
Peugeot  
Volvo

Oggetto  
 Produttore

 Ruota speciale 7,5Jx17 H2 19321  
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 2 di 8

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Citroen Berlingo (IV) E e2*2007/46*0624*..; e2*2007/46*0625*.. - 15 Zoll Serie	55-81	205/50R17	K1a K2b	A12 A14 A21 A58 A59 KOV Z15 S05
Citroen Berlingo (IV) E e2*2007/46*0624*..	56-96	205/55R17	K1a K2b T91 T95 OET	A12 A14 A21 A58 KOV X15 S05
Citroen Berlingo (IV) E e2*2007/46*0625*..	55-96	205/55R17	K1a K2b T91 T95 OET	A12 A14 A21 A58 KOV X15 S05
DS 7 Crossback J e2*2007/46*0601*..	96-165	215/65R17	A90 OET	A14 A21 A58 S05
	96-165	225/60R17	A90	
	96-165	225/65R17	A12	
	96-165	235/60R17	A12	
Opel Combo-E E e2*2007/46*0623*.. - 15 Zoll Serie	55-81	205/50R17	K1a K2b	A12 A14 A21 A58 A59 KOV Z15 S05
Opel Combo-E E e2*2007/46*0623*..	55-96	205/55R17	K1a K2b T91 T95 OET	A12 A14 A21 A58 KOV X15 S05
Opel Combo-E Life E e2*2007/46*0622*..	56-96	205/55R17	K1a K2b T91 T95 OET	A12 A14 A21 A58 KOV X15 S05
Opel Grandland X Z e2*2007/46*0597*..	75-130	205/65R17		A12 A14 A21 A58 S05
	75-133	215/65R17	K2b OET	
	75-133	225/60R17	K1a K2b	
Opel Grandland X Z e2*2007/46*0597*..	75-130	205/65R17		A12 A14 A21 A58 R93 S05
	75-133	215/65R17	OET	
	75-133	225/60R17		
	75-133	235/60R17		
	75-133	245/55R17	K1a K2b	
Peugeot 3008 M e2*2007/46*0534*..	73-133	205/65R17		A12 A14 A21 A58 R93 S05
	73-133	215/65R17	OET	
	73-133	225/60R17		
	73-133	235/60R17		
	73-133	245/55R17	K2b	
Peugeot 3008 M e2*2007/46*0534*..	73-133	205/65R17		A12 A14 A21 A58 S05
	73-133	215/65R17	K2b OET	
	73-133	225/60R17	K1a K1b K2b	
Peugeot 308, 308SW L e2*2007/46*0405*..	60-115	215/45R17		A12 A14 A21 A58 Car Flh V17 S02
Peugeot 407 Coupé 6*...*, 6*****, 6 e2*2001/116* 0295,0297, 0328,0332*..; e2*2001/116*0369*..	100-155	215/55R17	A63 T93 OET	A14 A21 B03 Cpe S02
	100-155	225/50R17	A12 T93	
	100-155	235/50R17	A12	

Oggetto  
 Produttore

 Ruota speciale 7,5Jx17 H2 19321  
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 3 di 8

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Peugeot 407/407SW 6*...*, 6*****; 6 e2*2001/116* 0292-0297,0312, 0328,0330-0332, 0336,0346,0352*..; e2*2001/116*0369*..; e3*2007/46*0062*..	80-120	205/55R17	R37	A12 A14 A21 Car Lim S02
	80-155	215/50R17	K1a K2b T90	
	80-155	225/50R17	K1a K2b	
	93-155	215/55R17	K1a K2b R09 OET	
Peugeot 5008 M e2*2007/46*0534*..	73-133	205/65R17		A12 A14 A21 A58 R93 S05
	73-133	215/65R17	OET	
	73-133	225/60R17		
	73-133	235/60R17		
	73-133	245/55R17		
Peugeot 5008 M e2*2007/46*0534*..	73-133	205/65R17		A12 A14 A21 A58 S05
	73-133	215/65R17	OET	
	73-133	225/60R17		
Peugeot 508 (I) 8 e2*2007/46*0080*..	133, 150	215/55R17	T94 T98 OET	A12 A14 A21 A58 Car Lim S04
Peugeot 508 (II) F e2*2007/46*0628*..	120-165	215/55R17	A90 OET	A14 A21 A58 B03 Lim ML7 V17 S05
	120-165	225/50R17	A12	
Peugeot 607 9 / 9***** e2*98/14*0199*..	79-155	225/50R17	K2b OET	A12 A14 A21 Pe8 V17 S03
	79-155	235/45R17		
	79-155	245/45R17	K2b	
Peugeot Partner (IV) E e2*2007/46*0625*.. - 15 Zoll Serie	55-81	205/50R17	K1a K2b	A12 A14 A21 A58 A59 KOV Z15 S05
Peugeot Partner (IV) E e2*2007/46*0625*..	55-96	205/55R17	K1a K2b T91 T95 OET	A12 A14 A21 A58 KOV X15 S05
Peugeot Rifter E e2*2007/46*0624*..	56-96	215/60R17	OET	A12 A14 A21 A58 KMV S05
	56-96	225/55R17		
Peugeot Rifter E e2*2007/46*0625*..	56-96	215/60R17	OET	A12 A14 A21 A58 KMV S05
	56-96	225/55R17		
Volvo S80, -/BiFuel T, K e9*96/79,98/14, 2001/116* 0028,0043*..	96-166	215/50R17	R37	A12 A14 A21 B02 NBF V00 V17 S01
	96-200	215/50R17	M+S	
Volvo XC70; V70 XC S e4*98/14*0040*.. e4*2001/116*0040*.. - XC (Cross Country)	120-154	215/60R17	OET	A12 A14 A21 B02 KMV S01
	120-154	225/55R17	K1a	

## Informazioni generali

I sistemi di sicurezza di equipaggiamento originale (come ad esempio i sistemi di monitoraggio della pressione degli pneumatici) devono rimanere funzionali o essere sostituiti con equivalenti adeguati alla ruota speciale.

È richiesto l'aggiornamento della carta di circolazione del veicolo nel caso la misura di pneumatico scelta per l'applicazione non sia fra quelle omologate dal costruttore dell'auto.

Ad eccezione del codice di velocità degli pneumatici invernali, per i quali si rimanda alla normativa vigente in merito, gli pneumatici scelti devono avere indice di carico e categoria di velocità uguali o superiori a quelli previsti in omologazione dal costruttore del veicolo. Inoltre, tutti gli pneumatici montati su un veicolo devono avere la stessa struttura e quelli montati sullo stesso asse devono essere dello stesso tipo. Quando si utilizzano combinazioni di pneumatico su asse anteriore e posteriore diverse da quelle omologate dal costruttore del veicolo, l'idoneità alla circolazione deve essere confermata con specifico nulla osta del costruttore del veicolo seguita da specifica visita e prova da effettuarsi presso gli uffici provinciali della Motorizzazione.

I componenti di sospensioni e freni devono essere conformi all'equipaggiamento originale del veicolo.

Quando si utilizza la ruota di scorta prevista dal costruttore del veicolo, il veicolo deve essere condotto alla velocità prevista e raccomandata dal costruttore stesso. In caso di mancanza di istruzioni specifiche, il veicolo deve essere condotto a velocità moderata e devono essere ristabilite le condizioni originarie il prima possibile.

Il montaggio della ruota di scorta deve essere fatto utilizzando i componenti del veicolo originariamente predisposti per essa.

Su veicoli con trazione integrale possono essere utilizzate esclusivamente ruote di scorta con pneumatici aventi la stessa misura e circonferenza di rotolamento di quelli della ruota sostituita.

Il tipo di pneumatico e la pressione di gonfiaggio devono essere conformi a quanto indicato dal costruttore degli pneumatici.

## Condizioni e note

**A12** Non è consentito l'utilizzo di catene da neve.

**A14** Per la equilibratura di queste ruote possono essere utilizzati solo pesi adesivi applicabili in corrispondenza della gola di montaggio pneumatico (lato freni). Durante il montaggio della ruota deve essere verificato il rispetto della distanza minima di 2 mm fra questi pesi e i componenti dell'impianto frenante.

**A21** Possono essere utilizzati solamente pneumatici tipo tubeless. Se il veicolo non è equipaggiato con sensori di pressione, devono essere utilizzate valvole metalliche con serraggio dall'esterno. Sono ammesse anche valvole in gomma su veicoli aventi velocità massima fino a 210km/h (fare riferimento alla carta di circolazione o alle indicazioni del costruttore del veicolo). Se vengono utilizzati sensori di pressione devono essere rispettate le prescrizioni del produttore. Le valvole e sensori devono essere idonei alla pressione di gonfiaggio prevista e alla massima velocità. Le valvole devono essere conformi agli standard ETRTO, Tire and Rim o DIN e inoltre non devono sporgere oltre il bordo del cerchione.

**A58** Questa combinazione ruota/pneumatico non è consentita su vetture con trazione integrale.

**A59** Non consentito ai veicoli muniti di carrozzeria estesa.

Oggetto Ruota speciale 7,5Jx17 H2 19321  
Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE  
Pagina 5 di 8

- A63** L'uso delle catene da neve è consentito solo se il costruttore del veicolo lo ha autorizzato in relazione al tipo e alle dimensioni degli pneumatici del veicolo. Le indicazioni del costruttore del veicolo devono essere rispettate (vedi istruzioni / manuale).
- A90** E' possibile utilizzare solo catene da neve di spessore non superiore a 9mm, montate secondo le istruzioni fornite dal costruttore delle stesse.
- B02** L'applicazione del sistema è consentita solo dopo aver rimosso eventuali pioli di centraggio, viti di fissaggio o anelli di trattenimento dal piano di montaggio del mozzo auto.
- B03** L'applicazione del sistema con pneumatici quattro stagioni non è consentita su veicoli equipaggiati in origine con ruote di diametro oppure larghezza maggiori.
- Car** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria familiare o multiuso (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,...).
- Cpe** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria coupé.
- F1h** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria 2 volumi (3 porte e 5 porte).
- K1a** L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 30° davanti al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
- K1b** L'installatore deve verificare che il parafango assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
- K2b** L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 2 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
- KMV** Riferito solo alle varianti di veicolo dotate come equipaggiamento originale di estensioni plastiche dei passaruota o dei parafanghi.
- KOV** Riferito solo alle varianti di veicolo non dotate come equipaggiamento originale di estensioni plastiche dei passaruota o dei parafanghi.
- Lim** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria berlina.
- M+S** L'applicazione del sistema con questa misura di pneumatico è consentita solo con pneumatici M+S.
- ML7** L'applicazione è consentita esclusivamente per i modelli di veicolo dotati di dischi freno anteriori da 330mm.
- NBF** La ruota speciale non è consentita per i modelli blindati del veicolo
- OET** possibile equipaggiamento originale
- Pe8** Per evitare interferenze con l'impianto frenante, l'utilizzo delle ruote speciali non è consentito sui veicoli dotati di pinze freno Brembo in abbinamento a dischi freno da 309 mm sull'asse anteriore.
- R09** Questa misura di pneumatico è consentita solo se già iscritta nella carta di circolazione del veicolo.
- R37** Questa misura di pneumatico non è consentita su veicoli dotati di equipaggiamento originario avente pneumatici di diametro e/o larghezza maggiori.

Oggetto  
Produttore

Ruota speciale 7,5Jx17 H2 19321  
O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 6 di 8

**R93** Questa applicazione è consentita esclusivamente sui veicoli con pneumatici di equipaggiamento originale 235/50R19.

**S01** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio di serie No. S01 (vedi pagina 1).

**S02** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S02 (vedi pagina 1).

**S03** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S03 (vedi pagina 1).

**S04** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S04 (vedi pagina 1).

**S05** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S05 (vedi pagina 1).

**T90** Pneumatico (LI 90) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1200 kg.

**T91** Pneumatico (LI 91) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1230 kg.

**T93** Pneumatico (LI 93) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1300 kg.

**T94** Pneumatico (LI 94) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1340 kg.

**T95** Pneumatico (LI 95) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1380 kg.

**T98** Pneumatico (LI 98) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1500 kg.

**V00** Per applicazioni su veicoli a trazione integrale (per es. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4, ecc) non sono ammesse misure di pneumatici diverse su asse anteriore e posteriore.

Oggetto  
Produttore

Ruota speciale 7,5Jx17 H2 19321  
O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE  
Pagina 7 di 8

**V17** Possono essere utilizzate misure di pneumatico diverse per asse anteriore e posteriore, a condizione che siano rispettate le combinazioni descritte qui sotto e che le rispettive misure di pneumatico siano singolarmente riportate nella colonna "Pneumatici" della tabella di cui sopra:

	Asse anteriore	Asse posteriore
Nr. 1	195/40R17	215/35R17
Nr. 2	195/45R17	215/40R17
Nr. 3	205/40R17	225/35R17
Nr. 4	205/45R17	235/40R17
Nr. 5	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 6	205/55R17	225/50R17
Nr. 7	215/40R17	245/35R17
Nr. 8	215/45R17	235/40R17, 245/40R17
Nr. 9	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 10	215/55R17	235/50R17
Nr. 11	225/45R17	245/40R17, 255/40R17
Nr. 12	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 13	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 14	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 15	235/50R17	255/45R17
Nr. 16	235/55R17	255/50R17
Nr. 17	235/60R17	255/55R17
Nr. 18	245/45R17	265/40R17, 275/40R17
Nr. 19	255/45R17	285/40R17

**X15** Combinazione ruota/pneumatico non permessa per quei veicoli che sono dotati come equipaggiamento standard con pneumatici da 15".

**Z15** Questa combinazione ruota/pneumatico è consentita esclusivamente per veicoli dotati come primo equipaggiamento con pneumatici estivi da 15".

#### Note sulla ruota speciale

Nessuna

**Ambito di impiego** 55022919-A05-V01\_ITA

Oggetto  
Produttore

Ruota speciale 7,5Jx17 H2 19321  
O.Z. Spa

**O.Z.** SpA  
Via Bastion 49/4  
C.P.245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)  
C.F. e P.IVA 00262760242

**COPIA CONFORME**

**ALL'ORIGINALE**  
Pagina 8 di 8

### **Note generali**

Le disposizioni del DECRETO MINISTERIALE 10 gennaio 2013, n. 20 possono essere applicate esclusivamente a veicoli delle categorie internazionali M1 ed M1G. Pertanto non possono essere applicate a veicoli di altre categorie per i quali deve essere rispettata la normativa vigente in merito.

Per una corretta installazione consultare il manuale di montaggio e manutenzione O.Z. Spa.

Il presente ambito di impiego è stato sviluppato sulla base dei dati tecnici dei veicoli disponibili al momento della sua stesura.

Sulla base delle prove eseguite non vi sono obiezioni tecniche all' utilizzo delle ruote speciali in oggetto su veicoli in conformità alle condizioni e alle note sopra riportate.

Essendo i veicoli soggetti a variazioni ed aggiornamenti tecnici a discrezione del loro produttore, si raccomanda di verificare in fase di installazione che il veicolo equipaggiato con il sistema sostitutivo in oggetto sia conforme alle norme cogenti per l' omologazione del veicolo stesso (Direttive e regolamenti CE ed UNECE) e per la circolazione stradale (Codice della Strada).

Il presente rapporto non è valido se si verificano cambiamenti al tipo di omologazione delle vetture o modifiche al veicolo che interessino i punti valutati durante le prove eseguite.

Il rapporto include le pagine 1-8 ed è valido per le ruote speciali dalla data di produzione

30. Aprile 2019

00318699.DOC